



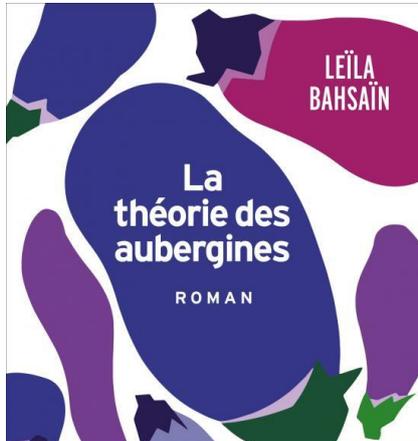
Le 01/11/2021

## **Rabat : Présentation du roman “La théorie des aubergines l’écritaine Leïla Bahsaïn ” de l’écritaine Leïla Bahsaïn**



Rabat – Le roman “La théorie des aubergines” de la jeune écritaine franco-marocaine Leïla Bahsaïn a été présenté, jeudi au siège de la fondation Hassan II pour les Marocains résidant à l’étranger à Rabat, en présence d’un parterre d’écritains et de chercheurs.

## Rencontre avec l'écrivaine Leïla Bahsaïn



La Fondation Hassan II pour les Marocains Résidant à l'Étranger organise une rencontre avec l'écrivaine maroco-française portant sur la présentation de son roman «la théorie des aubergines» le jeudi 4 novembre 2021 à 18h à l'Espace Rivages au siège de la Fondation. Une séance de signature est également prévue.

Née à Salé, Leïla Bahsaïn est une écrivaine maroco-française qui vit en France. Elle est auteure de « Le Ciel sous nos pas » (Ed. Albin Michel 2019), récompensé par le Prix Méditerranée du premier roman en 2019 et finaliste du Prix du Roman France Télévisions, du Prix Cazes et du Prix de la littérature arabe.

Elle a publié des nouvelles dans la revue Apulée et dans le Magazine littéraire du Maroc. Elle a reçu le Prix de la nouvelle de Tanger en 2011. Son roman « la théorie des aubergines » (Ed. Albin Michel), publié en mars 2021, est en lice pour le Prix de la littérature arabe 2021.

«La théorie des aubergines » raconte l'expérience de Dija qui, suite à la perte de son emploi, rejoint une entreprise d'insertion par la cuisine. Elle rencontre un groupe de personnes qui cherchent à se réconcilier avec la vie. L'esprit collectif, l'entraide et l'espoir contribueront à surmonter le burn out, la timidité et les fragilités des personnages.

Cette rencontre se déroule dans le respect des mesures sanitaires de prévention contre la Covid 19.

## **Littérature : «La théorie des aubergines» de Leïla Bahsaïn s'invite à l'Espace Rivages**



L'écrivaine Leïla Bahsaïn présentera son roman «La théorie des aubergines», jeudi 4 novembre à 18h à l'Espace Rivages à Rabat, au sein du siège de la Fondation Hassan II pour les Marocains résidant à l'étranger. Paru en mars dernier, «La théorie des aubergines» est le deuxième roman de l'écrivaine franco-marocaine et raconte l'expérience de Dija, qui perd son emploi puis rejoint une entreprise d'insertion par la cuisine.

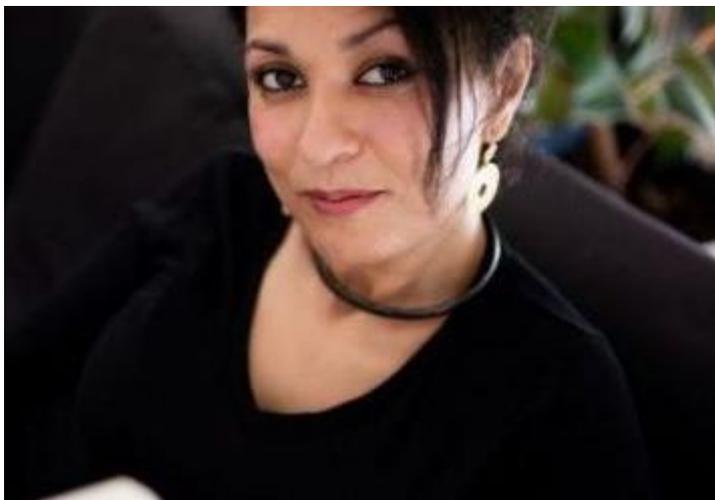
L'héroïne rencontre un groupe de personnes qui veulent se réconcilier avec la vie. «L'esprit collectif, l'entraide et l'espoir contribueront à surmonter le burnout, la timidité et les fragilités des personnages», indiquent les organisateurs.

Née à Salé, Leïla Bahsaïn vit en France depuis plus de dix ans. Elle est auteure du roman «Le Ciel sous nos pas» (éd. Albin Michel 2019), récompensé par le Prix Méditerranée du premier roman et finaliste du Prix du Roman France Télévisions, du Prix Cazes et du Prix de la littérature arabe.

Leïla Bahsaïn a publié des nouvelles dans la revue Apulée et dans le Magazine littéraire du Maroc. En 2011, elle a reçu le Prix de la nouvelle de Tanger. Son roman «La théorie des aubergines» est en lice pour le Prix de la littérature arabe 2021.

Le 29/10/2021

## Rencontre avec Leila Bahsain autour de son roman « La théorie des aubergines »

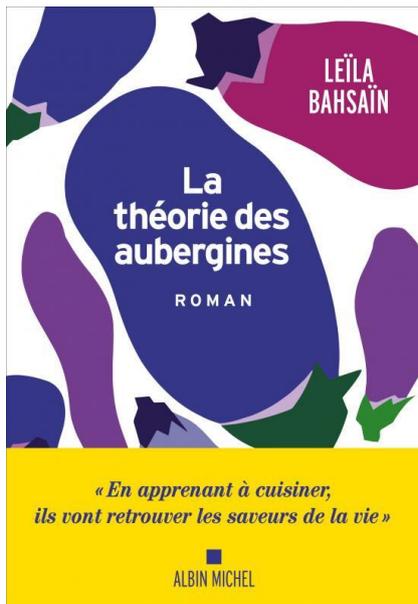


Présentation de son roman « La théorie des aubergines » (Albin Michel)

« En apprenant à cuisiner, ils vont retrouver les saveurs de la vie. »

Lorsqu'elle perd son poste de rédactrice dans une agence de pub, Dija se voit proposer de rejoindre une entreprise d'insertion par la cuisine. L'atmosphère est chaleureuse et sympathique, les effluves délicieux et le casting relevé : il y a Véronique, l'infirmière en burn-out ; Jean, le grand timide ; Gérald, un repris de justice à la petite semaine ; Johnny-Bryan, un altruiste opposé à l'idée même de travail... d'autres personnages non moins attachants et hauts en couleur les rejoindront.

## Leïla Bahsaïn présente son roman « La théorie des aubergines » à Rabat



L'écrivaine et romancière Leïla Bahsaïn présentera son roman « La théorie des aubergines » ce jeudi 4 novembre à 18h00 à l'Espace Rivages à Rabat, au sein du siège de la Fondation Hassan II pour les Marocains résidant à l'étranger. Paru le 3 mars 2021 chez Albin Michel, cet ouvrage est le deuxième roman de l'écrivaine franco-marocaine. Le livre relate l'expérience de Dija, qui perd son emploi puis rejoint une entreprise d'insertion par la cuisine. Extrait : « Je suis Dija Ben. Ne me cherchez pas sur les réseaux sociaux, je n'y suis pas. À part une messagerie électronique, je ne suis ni sur Facebook ni sur Twitter. Avant, je m'appelais Khadija Ben-Abdelhilalilakbir. Quand j'ai intégré l'agence, je suis devenue Dija. Dija Ben.

La mode du court. Comme pour les cheveux ou les minijupes. La communication est com et la publicité pub. Ça m'a écorché prénom et patronyme, ce fléau. Fini par me spolier de mon gagne-pain aussi... ». Le ton est donné. « Lorsqu'elle perd son poste de rédactrice dans une agence de pub, Dija se voit proposer

de rejoindre une entreprise d'insertion par la cuisine. L'atmosphère est chaleureuse et sympathique, les effluves délicieux et le casting relevé : il y a Véronique, l'infirmière en burn-out ; Jean, le grand timide ; Gérald, un repris de justice à la petite semaine ; Johnny-Bryan, un altruiste opposé à l'idée même de travail... d'autres personnages non moins attachants et hauts en couleur les rejoindront.

Sous la houlette optimiste du chef Achour, convaincu des bienfaits de l'esprit collectif et de l'entraide, cette jolie assemblée d'âmes brisées va apprendre à s'approprier en se réconciliant avec les saveurs de la vie. » Née à Salé, Leïla Bahsaïn vit en France depuis plus d'une décennie. Auteure du roman « Le Ciel sous nos pas » (éd. Albin Michel 2019), récompensé par le Prix Méditerranée du premier roman et finaliste du Prix du Roman France Télévisions, du Prix Cazes et du Prix de la littérature arabe, Leïla Bahsaïn a publié des nouvelles dans la revue Apulée et dans le Magazine littéraire du Maroc. En 2011, elle a reçu le Prix de la nouvelle de Tanger. Son roman « La théorie des aubergines » est en lice pour le Prix de la littérature arabe 2021.

## L'écrivaine Leïla Bahsaïn présente son dernier livre « La théorie des aubergines » à Rabat



Événement littéraire. La Fondation Hassan II pour les Marocains Résidant à l'étranger a organisé une rencontre avec l'écrivaine maroco-française, Leïla Bahsaïn pour la présentation de son second roman en français, «La théorie des aubergines».

La présentation a eu lieu au début du mois à l'Espace Rivages au siège de la Fondation en présence de nombreux journalistes, critiques littéraires et lecteurs de cette talentueuse écrivaine qui vit en France.



Le livre raconte l'expérience de Dija qui, suite à la perte de son emploi, rejoint une entreprise d'insertion par la cuisine, où elle rencontre un groupe de personnes qui cherchent à se réconcilier avec la vie.

« L'esprit collectif, l'entraide et l'espoir », contribueront à surmonter « le burn out », le stress, la timidité et les fragilités des personnages.

« Ce roman traite des problèmes sociaux relatifs à l'insertion, la solidarité, et à d'autres fléaux, comme le mépris social ou racial », a souligné Leïla Bahsaïn dans une déclaration à Article19.ma lors de la présentation de son livre.



Abordant les thèmes relatifs aux aubergines et à la cuisine en général, Mme Bahsaïn a expliqué que la cuisine comme cadre dans son livre est en fait « une métaphore » de l'écriture et de la vie en générale. Le fait d'écrire est « un processus de maturation des mots », et l'écriture comme la cuisine donne un goût spécial à la vie, à travers eux, on peut garder des souvenirs spéciaux dans notre mémoire », rappelle l'écrivaine.

Et de préciser que le choix de la cuisine n'est pas anodin car « dans la cuisine on ne triche pas », affirme-t-elle.

Originnaire de la ville de Salé, Mme Bahsaïn a dévoilé qu'elle est en train d'écrire un nouveau roman car dit-elle : « l'écriture est un rituel qui m'accompagne dans ma vie quotidienne, dont je ne peux m'en séparer ».

Il est à noter que, « La théorie des aubergines », paru aux éditions « Albin Michel », a connu un succès en France après sa publication en mars dernier.

Par ailleurs, l'écrivaine espère un jour publier la version arabe de son œuvre afin d'être accessible au grand

public au Maroc et dans le monde arabe.

Rappelons qu'en 2019, Mme Bahsaïn a publié son premier roman « Le Ciel sous nos pas » chez Albin Michel. Un roman qui selon les critiques, est « plein d'énergie aux allures de conte moderne ». Il évoque dans « une langue sensuelle, insolente et métissée », le parcours d'une jeune marocaine, depuis son enfance dans son pays natal à son arrivée en France, note-t-on.



## الرباط.. تقديم رواية “نظرية الباذنجان” للكاتبة المغربية-الفرنسية ليلي باحساين



الرباط – جرى، اليوم الخميس، بمؤسسة الحسن الثاني للمغاربة المقيمين بالخارج بالرباط، تقديم رواية “نظرية الباذنجان” للكاتبة المغربية-الفرنسية، ليلي باحساين، بحضور ثلة من الكتاب والباحثين.

وبالمناسبة، أعربت الكاتبة ليلي باحساين، في تصريح لوكالة المغرب العربي للأنباء، عن سعادتها لتقديم روايتها “نظرية الباذنجان” في المغرب، مبرزة أن هذا العمل الروائي يعالج المشاكل الاجتماعية المرتبطة بالاندماج والتضامن، وكذا آفات اجتماعية أخرى مثل الازدراء سواء كان طبقيا أو عرقيا.

وقالت الكاتبة المغربية المقيمة بفرنسا إن عنوان الرواية يحيل على أحداثها التي تدور داخل مطبخ تتحدث فيه الشخصيات عن المشاكل الاجتماعية التي تعانيتها كشريحة مهمشة في المجتمع.

وأضافت أن المغرب حاضر بقوة في هذه الرواية، “لأن شخصية خديجة، التي أطلق عليها اسم +خديجة+، تربطها علاقة وطيدة بأهلها القاطنة بالمغرب والتي تمدها بنصائح قيمة.”

وتابعت قائلة “إن المطبخ بالنسبة لي هو كناية عن الكتابة والحياة بصفة عامة. فالكتابة عبارة عن عملية +إنضاج+ للكلمات. والكتابة والطهي على حد سواء يعطيان للحياة نكهة خاصة، فبواسطتهما يمكننا حفظ أشياء مميزة في ذاكرتنا.”

من جهة أخرى، أشارت ليلي باحساين، التي تنحدر من مدينة سلا، إلى أنها بصدد كتابة رواية جديدة، مسجلة أن الكتابة “طقس يرافقني في حياتي اليومية ولا يمكنني الاستغناء عنه.”

وتدور أحداث رواية “نظرية الباذنجان” في فرنسا حول شخصية خديجة بن عبد الهلالي الكبير، ذات الأصول المغربية، التي تعيش في فرنسا وتعمل كمحررة في وكالة للتواصل، قبل أن يتم طردها من العمل بطريقة تعسفية.

وبعد ذلك ستعود إلى نفس الوكالة حاملة مشروعا شخصيا طموحا يتمثل في إنشاء مطبخ حرفي داخل الوكالة لإدماج مجموعة من العاملات والعمال، الذين كانوا يعانون من البطالة والعديد من الآفات الاجتماعية التي تتفرع عنها من احتقار وتمييز وعنصرية وغيرها، ليجدوا في هذا المشروع فضاء للتكافل والتضامن فيما بينهم وتبادل النصائح.

يشار إلى أن رواية “نظرية الباذنجان” صدرت بفرنسا شهر مارس الماضي، عن دار النشر “ألبين ميشال”، ولاقت نجاحا كبيرا.

وسبق للكاتبة ليلي باحساين أن أخرجت عملا روائيا يحمل عنوان “le ciel sous nos pieds” (السماء تحت أقدامنا)، سنة 2019، عن دار النشر “ألبين ميشال”، يعالج موضوع العدل بصورة نقدية.

## ليلى باحساين تقدم «نظرية الباذنجان» بالرباط



قدمت الكاتبة المغربية-الفرنسية، ليلى باحساين، أول أمس الخميس، بمؤسسة الحسن الثاني للمغاربة المقيمين بالخارج بالرباط، روايتها الجديدة «نظرية الباذنجان»، بحضور ثلة من الكتاب والباحثين. وأعربت باحساين، التي تتحدر من مدينة سلا، عن سعادتها لتقديم روايتها في المغرب، مبرزة أن هذا العمل الروائي يعالج المشاكل الاجتماعية المرتبطة بالاندماج والتضامن، وكذا آفات اجتماعية أخرى مثل الازدراء سواء كان طبقيا أو عرقيا. وقالت الكاتبة المغربية المقيمة بفرنسا، إن عنوان الرواية يحيل على أحداثها التي تدور داخل مطبخ تتحدث فيه الشخصيات عن المشاكل الاجتماعية، التي تعانيها كشريحة مهمشة في المجتمع. وأضافت أن المغرب حاضر بقوة في هذه الرواية، «لأن شخصية خديجة، التي أطلق عليها اسم «ديجة»، تربطها علاقة وطيدة بأما القاطنة بالمغرب والتي تمدها بنصائح قيمة». وتابعت قائلة، إن «المطبخ بالنسبة لي هو كناية عن الكتابة والحياة بصفة عامة. فالكتابة عبارة عن عملية «إنصاح» للكلمات. والكتابة والطهي على حد سواء يعطيان للحياة نكهة خاصة، «فبواسطتهما يمكننا حفظ أشياء مميزة في ذاكرتنا.

## الرباط.. تقديم رواية “نظرية الباذنجان” للكاتبة المغربية-الفرنسية ليلي باحساين



جرى، اليوم الخميس، بمؤسسة الحسن الثاني للمغاربة المقيمين بالخارج بالرباط، تقديم رواية “نظرية الباذنجان” للكاتبة المغربية-الفرنسية، ليلي باحساين، بحضور ثلة من الكتاب والباحثين.

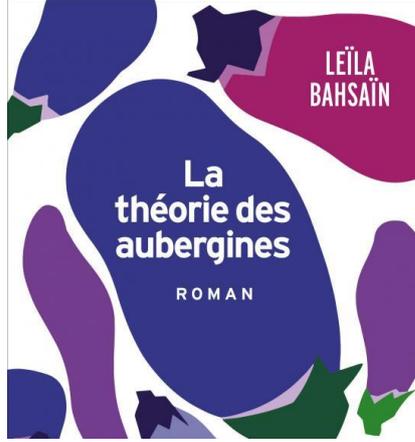
وبالمناسبة، أعربت الكاتبة ليلي باحساين، عن سعادتها لتقديم روايتها “نظرية الباذنجان” في المغرب، مبرزة أن هذا العمل الروائي يعالج المشاكل الاجتماعية المرتبطة بالاندماج والتضامن، وكذا آفات اجتماعية أخرى مثل الازدراء سواء كان طبقيا أو عرقيا. وقالت الكاتبة المغربية المقيمة بفرنسا إن عنوان الرواية يحيل على أحداثها التي تدور داخل مطبخ تتحدث فيه الشخصيات عن المشاكل الاجتماعية التي تعانيتها كشريحة مهمشة في المجتمع. وأضافت أن المغرب حاضر بقوة في هذه الرواية، “لأن شخصية خديجة، التي أطلق عليها اسم +خديجة+، تربطها علاقة وطيدة بأماها القاطنة بالمغرب والتي تمدها بنصائح قيمة.”

وتابعت قائلة “إن المطبخ بالنسبة لي هو كناية عن الكتابة والحياة بصفة عامة. فالكتابة عبارة عن عملية +إنضاج+ للكلمات. والكتابة والطهي على حد سواء يعطيان للحياة نكهة خاصة، فبواسطتهما يمكننا حفظ أشياء مميزة في ذاكرتنا.” من جهة أخرى، أشارت ليلي باحساين، التي تتحدر من مدينة سلا، إلى أنها بصدد كتابة رواية جديدة، مسجلة أن الكتابة “طقس يرافقتني في حياتي اليومية ولا يمكنني الاستغناء عنه.”

وتدور أحداث رواية “نظرية الباذنجان” في فرنسا حول شخصية خديجة بن عبد الهلالي الكبير، ذات الأصول المغربية، التي تعيش في فرنسا وتعمل كمحررة في وكالة للتواصل، قبل أن يتم طردها من العمل بطريقة تعسفية. وبعد ذلك ستعود إلى نفس الوكالة حاملة مشروعا شخصيا طموحا يتمثل في إنشاء مطبخ حرفي داخل الوكالة لإدماج مجموعة من العاملات والعمال، الذين كانوا يعانون من البطالة والعديد من الآفات الاجتماعية التي تتفرع عنها من احتقار وتمييز وعنصرية وغيرها، ليجدوا في هذا المشروع فضاء للتكافل والتضامن فيما بينهم وتبادل النصائح.

يشار إلى أن رواية “نظرية الباذنجان” صدرت بفرنسا شهر مارس الماضي، عن دار النشر “ألبين ميشال”، ولاقت نجاحا كبيرا. وسبق للكاتبة ليلي باحساين أن أخرجت عملا روائيا يحمل عنوان “le ciel sous nos pieds” (السماء تحت أقدامنا)، سنة 2019، عن دار النشر “ألبين ميشال”، يعالج موضوع العدل بصورة نقدية.

## الرباط. تقديم رواية “نظرية الباذنجان” للكاتبة المغربية-الفرنسية ليلي باحساين



جرى، أمس الخميس، بمؤسسة الحسن الثاني للمغاربة المقيمين بالخارج بالرباط، تقديم رواية “نظرية الباذنجان” للكاتبة المغربية-الفرنسية، ليلي باحساين، بحضور ثلة من الكتاب والباحثين.

وبالمناسبة، أعربت الكاتبة ليلي باحساين، في تصريح لوكالة المغرب العربي للأنباء، عن سعادتها لتقديم روايتها “نظرية الباذنجان” في المغرب، مبرزة أن هذا العمل الروائي يعالج المشاكل الاجتماعية المرتبطة بالاندماج والتضامن، وكذا آفات اجتماعية أخرى مثل الازدراء سواء كان طبقيا أو عرقيا.

وقالت الكاتبة المغربية المقيمة بفرنسا إن عنوان الرواية يحيل على أحداثها التي تدور داخل مطبخ تتحدث فيه الشخصيات عن المشاكل الاجتماعية التي تعانيها كشريحة مهمشة في المجتمع.

وأضافت أن المغرب حاضر بقوة في هذه الرواية، “لأن شخصية خديجة، التي أطلق عليها اسم +ديجة+، تربطها علاقة وطيدة بأما القاطنة بالمغرب والتي تمدها بنصائح قيمة”.

وتابعت قائلة “إن المطبخ بالنسبة لي هو كناية عن الكتابة والحياة بصفة عامة. فالكتابة عبارة عن عملية +إنضاج+ للكلمات. والكتابة والطهي على حد سواء يعطيان للحياة نكهة خاصة، فبواسطتهما يمكننا حفظ أشياء مميزة في ذاكرتنا”.

من جهة أخرى، أشارت ليلي باحساين، التي تنحدر من مدينة سلا، إلى أنها بصدد كتابة رواية جديدة، مسجلة أن الكتابة “طقس يرافقتني في حياتي اليومية ولا يمكنني الإستغناء عنه”.

وتدور أحداث رواية “نظرية الباذنجان” في فرنسا حول شخصية خديجة بن عبد الهلالي الكبير، ذات الأصول المغربية، التي تعيش في فرنسا وتعمل كمحررة في وكالة للتواصل، قبل أن يتم طردها من العمل بطريقة تعسفية.

وبعد ذلك ستعود إلى نفس الوكالة حاملة مشروعا شخصيا طموحا يتمثل في إنشاء مطبخ حرفي داخل الوكالة لإدماج مجموعة من العاملات والعمال، الذين كانوا يعانون من البطالة والعديد من الآفات الاجتماعية التي تتفرع عنها من احتقار وتمييز وعنصرية وغيرها، ليجدوا في هذا المشروع فضاء للتكافل والتضامن فيما بينهم وتبادل النصائح.

يشار إلى أن رواية “نظرية الباذنجان” صدرت بفرنسا شهر مارس الماضي، عن دار النشر “ألبين ميشال”، ولاققت نجاحا كبيرا.